



Si prega di leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare questo indumento di protezione. Si dovrebbe anche consultare il responsabile della sicurezza o superiore gerarchico per quanto riguarda i capi di abbigliamento adatti per la vostra situazione lavorativa specifica. Conservare con cura le istruzioni in modo da poterle consultare in qualsiasi momento.



Fare riferimento all'etichetta sul prodotto per informazioni dettagliate sulle norme corrispondenti. Sono applicabili alle norme e le icone che appaiono sia sul prodotto sia sul foglietto illustrativo di seguito. Tutti questi prodotti sono conformi ai requisiti del Regolamento (UE 2016/425).



ISO 13688:2013 Abbigliamento di Protezione (Vedi etichetta)
Requisiti generali. La norma specifica i requisiti generali per l'ergonomia, l'innescchiamento, il dimensionamento, la marcatura di indumenti protettivi e per le informazioni fornite dal fabbricante.

A = Altezza consigliata di chi lo indossa
B = circonferenza toracica consigliata di chi lo indossa
C = circonferenza vita consigliata di chi lo indossa
D = misurazione interna della gamba consigliata di chi lo indossa



IEC 61482-2:2009 Protezione contro effetti termici di arco elettrico.

IEC 61482-2
ATPV o $F_{min} = xxx \text{ cal/cm}^2$
Classe 1 or Classe 2

IEC 61482-2
ATPV or $F_{min} = xxx \text{ cal/cm}^2$
Classe 1 or Classe 2

La linea guida ISSA per la selezione degli indumenti di protezione personale quando esposti agli effetti termici di un arco elettrico (ISBN 978-3-937824-08-6) deve essere considerata quando si seleziona il livello appropriato di indumenti protettivi.

Si devono considerare le condizioni ambientali e i rischi sul luogo di lavoro
Deviazioni dai parametri della norma possono provocare condizioni più gravi
I rischi elettrici ad arco normalmente generano un livello molto più elevato di energia incidente sulla superficie degli indumenti protettivi rispetto a quanto non generino i flash, ma per una lunghezza molto più breve di tempo. La valutazione del rischio dovrebbe includere la considerazione della probabilità dei verificarsi di questo specifico pericolo termico, così come la sua gravità in caso di tale evento.

Sotto EN 61482-1-2:2007 in relazione alla norma IEC 61482-2 Ed.1:2009-04 - Due classi di protezione vengono testate. Classe di protezione 1 e Classe di protezione 2 sono i requisiti di sicurezza che coprono i potenziali rischi effettivi da archi elettrici.

Per la prova viene utilizzata una procedura di bassa tensione. Le prove possono facilmente essere effettuate in due classi di test fase, selezionate dalla quantità di corrente di corto circuito presunta:

- Classe 1 4 kA EN 61482-1-2: 2014 protezione di livello base
- Classe 2 7 kA EN 61482-1-2: 2014 aumento del livello di protezione
La durata definita dell'arco elettrico è di 500 ms in entrambe le classi di test. Materiale e abbigliamento saranno testati con due metodi: il metodo di prova della scatola per il materiale ed il metodo di prova della scatola per l'indumento. I metodi di prova non sono diretti verso la misurazione del valore prestazione termica arco (ATPV). I metodi che determinano la ATPV sono prescritti in IEC 61482-1-1.

IEC 61482-1 METODO ARCO APERTO

Questo metodo di prova mira a stabilire la ATPV (Arc Prestazioni termiche Value) o EBT (Energy Breakopen Threshold) di un tessuto. L'ATPV è la quantità di energia necessaria per causare un 2° grado di ustione attraverso il materiale prima che si rompa (50% di probabilità). EBT è la quantità di energia richiesta per rompere il materiale (50% di probabilità).

Etichetta di lavaggio: Fare riferimento all'etichetta indumento per i corrispondenti dettagli lavaggio.

- Temperatura massima 30°C, lavaggio delicato
- Temperatura massima 40°C, lavaggio delicato
- Temperatura massima 40°C, lavaggio normale
- Temperatura massima 60°C, lavaggio normale
- Non candeggiare
- Non asciugare
- Asciugare leggermente

- Asciugare normalmente MAX 50x Massimo 50 lavaggi
- Lasciare asciugare MAX Massimo 25 lavaggi
- Lasciare sgocciolare MAX Massimo 25x lavaggi
- Non stirare MAX Massimo 12 lavaggi
- Ferro max 110°C MAX 12x lavaggi
- Ferro max 150°C MAX Massimo 5 lavaggi
- Non lavare a secco MAX 5x lavaggi
- Lavaggio a secco professionale

PROTECTIVE

Le lavanderie industriali hanno valutato FR idoneo al lavaggio industriale in conformità alla norma EN ISO 15797.

Tunnel di asciugatura Procedura di lavaggio 1-8

ASTM F1599 / F1959M-14: TEST DEL SOLO TESSUTO: Questo metodo di prova è lo stesso, come indicato al precedente punto EN 61482-1-1. Il pre trattamento può variare.

IMPORTANTI RACCOMANDAZIONI

Attenzione: Per la protezione completa del corpo gli indumenti devono essere indossati in condizione di chiusura e devono essere utilizzati altri dispositivi di protezione adatta (casco con visiera, guanti, calzature).
Attenzione: Non devono essere utilizzati indumenti come camicie, indumenti intimi o biancheria intima che fondono sotto esposizioni ad arco. Per esempio indumenti in poliammide, poliestere di fibre acriliche. Quando i capi sono realizzati con materiali diversi con differente protezione termica da arco, deve essere provvisto di disegno delle dimensioni e un indicatore di avviso che mostri le zone di materiale più deboli.
Per mettere e togliere gli indumenti, annullare completamente i sistemi di fissaggio. Labbrigliamento deve essere indossato chiuso saldamente. Indossare solo indumenti di taglia adeguata. I prodotti che sono o troppo larghi o troppo stretti limitano il movimento e non forniscono il livello ottimale di protezione. La dimensione di questi prodotti è contrassegnata su di essi (leggere sempre l'etichetta).
Se l'abbigliamento ha un cappuccio attaccato questo deve essere indossato da chi lo utilizza.
Pantaloni o salopette devono essere indossati in combinazione con una parte superiore adatta, analogamente giacche o pantaloni devono essere indossati in combinazione con un fondo idoneo. Chi lo indossa deve assicurarsi che ci sia una sovrapposizione sufficiente tra la giacca e i pantaloni, quando le braccia sono completamente distese e quando chi lo indossa è piegato.
Se l'abbigliamento ha le tasche per ginocchiere, questo deve essere dotato di protezioni al ginocchio che rispettano la EN14404:2004, per evitare complicazioni mediche. La dimensione della protezione del ginocchio deve essere 195 x 155 mm (lunghezza x larghezza a spessore). Tuttavia, la protezione del ginocchio non fornisce una protezione assoluta. I patch del ginocchio aggiunti ai vestiti servono per migliorare il comfort e agire come rinforzo (de vestiti). Essi non proteggono chi lo indossa contro lo sviluppo di possibili complicazioni mediche.
Il costruttore non può essere ritenuto responsabile in caso di uso improprio o non corretto.
L'effetto isolante degli indumenti di protezione sarà ridotto da umidità o sudore.
Indumenti sporchi possono portare ad una riduzione della protezione, se l'indumento dovesse diventare irrimediabilmente sporco o contaminato, sostituire l'articolo con uno nuovo.
Gli indumenti danneggiati non devono essere riparati - invece sostituirli con uno nuovo.
Gli indumenti scartati devono essere smaltiti in conformità con le norme di smaltimento locali.
Per ridurre il rischio di contaminazione non lavare in un ambiente domestico.

Formato disponibile e confezione: Vestibilità in accordo con dimensioni ufficiali di petto e vita, si riferiscono alla tabella di formato. Questi indumenti sono stati concepiti per assicurare comfort e per consentire al capo di essere indossato sopra ad altri vestiti per un minore ingombro. Per ottenere la protezione generale, chi lo indossa può avere bisogno di indossare guanti (EN 407 o EN 12477), stivali (EN 20345) o casco di sicurezza (EN 393).
Conservazione: NON conservare in luoghi soggetti a forte luce solare. Conservare in condizioni di asciutto e pulito.
Mantenimento: Il produttore non si assume alcuna responsabilità per i capi le cui etichette di cura sono state ingiunse, danneggiate o rimosse.
Contenuto Etichetta: Fare riferimento all'etichetta del capo per i corrispondenti dettagli del contenuto.
Attenzione: l'utilizzo di cappuccio può compromettere una buona visione periferica e dell'ulito.
Nastro riflettente ed etichette: Nastro riflettente ed etichette non devono essere strati!
Si prega di fare riferimento all'etichetta indumento per il numero e cicli di lavaggio sostenibili.
Il numero massimo indicato di cicli di pulizia non è il solo fattore legato alla durata del capo. La durata dipenderà anche l'utilizzo, lo stoccaggio di cura, etc. Gli indumenti devono essere smaltiti quando la qualità protettiva vengono meno, ad esempio, viene raggiunto 1. Numero massimo di lavaggi. 2. Il materiale è stato danneggiato da usura o è stato strappato. 3. Le qualità riflettenti del nastro sono sbiadite. 4. L'indumento è permanentemente sporco, rotto, bruciato o fortemente abraso.

REF: 118USP

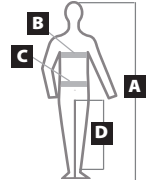


CERTIFICATION
IEC 61482-2
ASTM F1959

www.portwest.com/declarations



	A		D	
	CM	CM		
SHORT	152-164	74		
REG	164-176	79		
TALL	176-188	84		
X TALL	188-202	92		



B	INCHES	CM	EURO
XS	32"-34"	80-88	40-44
S	36"-38"	92-96	46-48
M	40"-41"	100-104	50-52
L	42"-44"	108-112	54-56
XL	46"-48"	116-124	58-62
XXL	50"-52"	128-132	64-66
3XL	54"-55"	136-140	68-70
4XL	56"-58"	144-148	72-74
5XL	60"-64"	152-160	76-80

C	INCHES	CM	DE	FR
XS	26-28	68-72	42-44	34-36
S	30-32	76-80	46-48	38-40
M	33-34	84-88	50	42-44
L	36-38	92-96	52-54	46-48
XL	40-41	100-104	56	50-52
XXL	42-44	108-112	58-60	54-56
3XL	46-47	116-120	62	58-60
4XL	48-50	124-128	64-68	62-64

MANUFACTURER

PROFHUES, ПРОИЗВОДИТЕЛИ, PROIZVOBACI, VYROBCE, TOOTJA, VALMISTAJA, FABRICANT, HERSTELLER, ΚΑΤΑΚΕΥΑΣΤΗΣ, ГВАРЪТ, ФАБРИКАНТЕ, РАЗОТЪЯ, ГАМИНТОЯС, ПРОИЗВОДИТЕЛИ, PRODUSANT, PRODUCT, FABRICANTE, PRODUCATOR, ПРОИЗВОДИТЕЛЬ, PROIZVODAC, VYROBKA, PROIZVAJALCE, TILLYKKEVARE, ÜRETEKCI, ВІРНИКІВНИК

PORTWEST, WESTPORT, CO. MAYO, IRELAND

TEST HOUSE

AGJENSIA E TESTIMIT, ЛАБОРАТОРИЯ ЗА ИЗПИТВАНЕ, ISPITNA KUĆA, ŽUKŠENI DŮM, TESTHUIS, TEST MAJA, TESTAJA, ORGANISME NOTIFIE, TESTIERHUSE, ДОМ ДОКІМОН, TEST HOUSE, LABORATORI, TESTA VITA, TESTAVIMO IŠTAJGA, TEST KUKA, TESTORGAN, LABORATORIUM BADAJACE, CASA DE TESTE, ИСПЫТАТЕЛЬНЫЙ ЦЕНТР, ISPITNA KUĆA, CERTIFIKACIJNY ORGAN, TESTNA HISA, LABORATORIO DE ENSAYOS, TESTHUIS, TEST KURULUSU, ВІПРОБУВАЛЬНИЙ ЦЕНТР

- INTERTEK** The Warehouse, Brewery Lane, Leigh, WN17 2RJ UK
Notified body number: 0362
- SATRA** Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, United Kingdom
Notified body number: 0321
Braceton Business Park, Clonee, Dublin 15, D15 YN2P Ireland
Notified Body: 2777
- CENTEXBEL** Technologiepark 7, B-9052, Zwijnaarde, Belgium
Notified body number: 0493
- BTGT** BTGT Fire Technology Services, Unit 4B, Stag Industrial Estate, Atlantic Street, Broadhead, Atrincham, WA14 5DW, England
Notified body number: 0339
- SGS** SGS United Kingdom Ltd., Weston Super Mare, BS22 6WA, England
Notified body number: 0120
Centro Tessile Contoniero e Abbigliamento S.p.A., 1-Piazza S Anna, 2-21052 Busto Arsizio (VA)
Notified body number: 0624
Plaza Emilio Sala, 1
03801 ALCOY (Alicante) SPAIN
Notified body number: 0161
Institut für Ökologie, Technik und Innovation GmbH
Spengergasse 20, 1050 Vienna, Austria
Notified body number: 0534